## 故事書《借圖書》參考資料:原文附簡單英文解釋

"Borrowing Books" story book for reference reading: original text with simple English explanation

#### P.1-6

# 《借圖書》

一天,<u>小英跟嘉俊</u>借圖書。<u>嘉俊</u> 説:「這是我新買的圖書,你要小心 一些,不要弄丟了!」<u>小英</u>説:「你不 用擔心,一個星期後,我便會還給 你。」於是<u>嘉俊</u>便把圖書借給了<u>小</u> 英。

小英拿到圖書後,心裏很高興。

她一回到家就找出了書套、剪 刀和膠紙,給書本穿上一件漂亮的 衣服。<u>小英</u>心裏想,這樣,看書的時 候就不會把書弄髒了。

一個星期很快便過去。<u>小英</u>看 完了整本書,她把圖書帶回學校還 給嘉俊。

<u>嘉俊</u>看着自己的書不但完好無缺,還多了一個書套,便笑着對小 英說:「如果你還想看我的書,就隨 時來借吧!」從此,<u>小英</u>再也不用因 為沒書可看而發愁了!

### **Borrowing Books**

One day, Siuying wanted to borrow a book from Gachun. Gachun said, "This is a new book I just bought, you have to be careful, don't lose it!" Siuying said, "Don't worry, I will return the book to you in a week." Therefore, Gachun lend the book to Siuying.

Siuying was very happy when she got the book. When she arrived home, she dressed up the book using plastic film for the book cover, scissors and adhesive tape. As a result, the book will not become dirty.

A week later, when Siuying finished reading the book, she returned it to Gachun at school.

Gachun noticed that his book was intact, and also had an extra book cover, so he told Siuying, "If you want to read my books, please feel free to borrow them anytime!" Since then, Siuying no longer worries about running out of books to read!

#### P.7-16

| 讀一讀 | Please read aloud |
|-----|-------------------|
| 膠紙  | Adhesive tape     |
| 圖書  | Books             |

| 擔心 | Worry       |
|----|-------------|
| 高興 | Нарру       |
| 剪刀 | Scissors    |
| 衣服 | Clothes     |
| 學校 | School      |
| 辨  | Dirty       |
| 借書 | Borrow Book |